

# Pe\_a Phuḷ Ar Bidhi Bidha\_ nta

01 ton'geyena-

Ado\_ unkin me\_nlet' lekakin benaoket'a, ar ce~r.e~kin me\_nlet' leakage parko\_mre de\_c'entekin ro\_r.ket'a, Ur. kha.t.la. ur. jao, e\_kdo\_m se\_ ka~r.a~ rajake\_ gharme\_ ba.it.h jao. Ado\_ sa.rige ud.a.vena, e\_kkalte ka~r.a~ rajak' or.ak'te, ado\_ racare n'u~rena. Ka~r.a~ raj do\_ ona n'e\_lkate a.d.iye ra.ska.yena; ado\_ ac'ren ma.li bud.hiye metadea, Am do\_, ma.li bud.hi, noa ud.a.uk' parko\_mre de\_c'ate ha.ni rakas ho\_po\_nera t.hen calak'me, ar uni ja~ha~ lekatem de\_c' a.gule khan a.d.i boge hoekok'a. Ado\_ uni ma.li bud.hiye calaoena e\_kkalte uni ra.ni or.ak'te, uniak' or.ak're do\_ bae do\_ho\_let'a; oka darhare uni kur.iye umok' ona darha bhitrireye unum ot.okat'a, ar ac' do\_ kur.iak' or.ak'teye calaoena. Ado\_ uni kur.iye metadea, Henda ma.i, am do\_ okarem umok' kana? Delalan' um hijuk'a.

Kur.iye me\_nket'a, Dela e\_nte go\_r.o\_mlan' um hijuk'a. Ado\_ uni kur.i ar uni bud.hi darhate umok'kin calaoena. Ado\_ oka darhare ud.a.uk' parko\_me do\_ho\_let'a, ona darhategekin calaoena; ado\_ umok'kin bo\_lo\_yena. Bud.hi do\_ thor.a bhitri n'o~k'e bo\_lo\_yena; oka t.hen ud.a.uk' parko\_me unum akat' bo\_lo\_kate onaregeye dur.up'ena, kur.i ma ac'e umok' ghat.reye bo\_lo\_ akan. Ado\_ bud.hiye me\_net'a, Henda ma.i, no\_te\_ do\_ bam bo\_lo\_k'a? No.nd.e co\_n' a.d.i mo~n'j dur.up' jaega menak'. Ado\_ uni kur.iye me\_nket'a, Sa.rige, go\_ro\_m? Uni bud.hiye ro\_r. rua.r.ket'a, He~, sa.rige. Ado\_ uni kur.i bud.hi menae t.hene se\_nena. Bud.hi do\_e ro\_r. go\_t'ket'a, Noare go\_r.o\_m dur.up'katelan' iskirok'a. Ado\_ napae onare dur.up'katekin iskir bar.ak' kana. Ado\_ uni kur.i bae bad.aejon' kana, je\_ nui bud.hi do\_ ka~r.a~ raj t.hene idiyin' la.git'; ado\_ uni bud.hi do\_ ba.i ba.ite nonkae ro\_r.ket'a, Ur. kha.t.la. ur. jao, e\_kdo\_m se\_ ka~r.a~ rajake\_ pas jakar ba.it.h jao. Ado\_ ina. ro\_r.tege ona parko\_m do\_ dak' khon a.d.i cot. a.pir rakap'ena. Ado\_ e\_kkalte ka~r.a~ raj rean' racare se\_nkate phed.ena. Ado\_ uni kur.iak' up' do\_ e\_kkalte racare taseyentaea. Ka~r.a~ raj od.okenteye n'e\_lket'a, up' do\_ sa.rige a.d.i jelen'taea. Ado\_ unre ra.ni do\_ ka~r.a~ raje metae kana, Henda raj, am do\_ cedak'em a.gu akadin'a?

Unre ka~r.a~ raj do\_e ro\_r. rua.r.ket'a, Am do\_ho\_me la.git'in' a.gu akat'mea; ado\_m tahe\_na se\_ban'? Ado\_uni kur.iye me\_nket'a, Henda raja, nonka do\_cet' leka?Am do\_raja lekan ho\_r., bapla katege bam a.guyin'a? In' do\_okate ho~\_co\_n' ba.n' da.r.et'a; rua.r.ka.n'me, ado\_nend.akate calak'me. Ado\_e rua.r.kadea. Ina\_tayom khange uniren ja~wa~e do\_banteko go\_c'kedeaa. Uni kur.i do\_a.d.i bhabnaye a.ika.uket'a, a.uriye gujuk'reye la.iadea, In'ak' ho\_r.mo\_reak'tina.k' to\_ro\_c' na~ha~k' hoyok'a, ona am do\_sanam ha\_r samt.aokate nawa bhajanre do\_ho\_kam. Ado\_sa.rige uniye metade lekae ka.miket'a. Ado\_ona dinrege unkin pa.hilkin se\_nlen Ka.mru disom khon a.d.i lekan bidia\_cet'katekin he\_c'ena, ar uni ra.ni t.henkin bo\_lo\_yena arkin kulikedea, Henda, ra.ni, no\_nd.e madhaeren ho\_po\_ne tahe\_kana, ado\_e okayena? Uni kur.i do\_e ro\_r. rua.r.ket'a, O\_gni hante ka~r.a~ rajae go\_c'kedeaa. Ado\_kin me\_nket'a, Acha, ja~ha~n nisa.n do\_ho\_akat'a se\_ban'? Ado\_uni kur.iye me\_nket'a. Me\_n ot.oadin'ae, nawa bhajanre to\_ro\_c' do\_k'ho\_, ado\_n' do\_ho\_akat'gea. Ado\_kin metadea, De\_n e.nd.e\_khan a.guime. Ado\_or.ak're bo\_lo\_kateye od.ok a.guket'kina. Ado\_kathae,Ka.mru diso\_m reak'rankin lagaoat'a; ado\_thor.a gha.r.i khange ho\_r.e\_benaena pa.hil leka, cet' leka mut.ha.n tahe~\_kantaee onkage. Ado\_pe\_ne\_ho\_r.mit' mut.ha.ngeako, o\_ko\_e ho~\_bae orom dar.eako kana, metak'me nui do\_e in'ren ja~wa~e kanae me\_nte. Ado\_nend.a din tiok'en khan ka~r.a~ raj do\_a.d.i uta.r pha.d ante uni kur.i t.hene calaoena; ado\_un jo\_khe\_nge onkoko me\_nket'a, Bhala ka~r.a~ rajbon n'elea tin maran' ho\_r.kanae, aboren erae baplaye la.git'. Ado\_ghat.a ma.rko la.r.ha.iyena a.d.i gha.r.ic'; onko pe\_ho\_r.sa~ote ban'ko dar.elena, sanamko go\_c'ocoyena; ka~r.a~ raj ho~\_ko go\_c'kedeaa.

**Tuma\_l:** *Santal Folk Tales*